



## TWO HANDLE TUB FILLER BODY AND TUB FILLER TRIM KIT

## CUERPO DE LA LLAVE DE AGUA DE DOS MANIJAS PARA BAÑERAS Y JUEGO DE ACCESORIOS

## CORPS ET TROUSSE DE FINITION POUR ROBINET DE BAINOIRE À DEUX MANETTES

Model Number: \_\_\_\_\_  
 Número del modelo  
 Numéro de modèle

Date of Purchase: \_\_\_\_\_  
 Fecha de compra  
 Date d'achat

Register Online  
 Regístrese en línea  
 S'enregistrer en ligne  
[www.brizo.com/customer-support/product-registration](http://www.brizo.com/customer-support/product-registration)

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit [www.brizo.com](http://www.brizo.com)

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite [www.brizo.com](http://www.brizo.com)

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à [www.brizo.com](http://www.brizo.com)



1-877-345-BRIZO (2749)  
[brizosupport@brizo.com](mailto:brizosupport@brizo.com)

### Read all instructions prior to installation.

#### CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

### Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

#### ADVERTENCIA

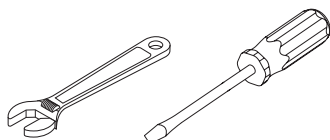
El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

### Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

#### AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

You may need:  
 Usted puede necesitar:  
 Articles dont vous pouvez avoir besoin :



### Available Mounting Options: Opciones disponibles para la instalación: Options de montage offertes :

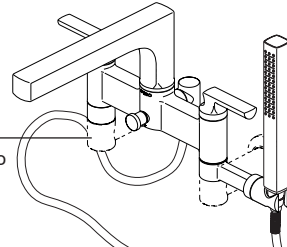
**NOTE:** Wall, deck or floor risers must be ordered separately. A rough-in is also required for floor mount models.

**NOTA:** Las tuberías verticales de pared, encimera o piso deben ordenarse por separado. Las tuberías internas también se requieren para los modelos de instalación en el piso.

**NOTE :** Les tuyaux ascendants pour robinet à montage au mur, sur plage et sous le plancher doivent être commandés séparément. Un robinet brut est également requis pour les modèles à montage sous le plancher.

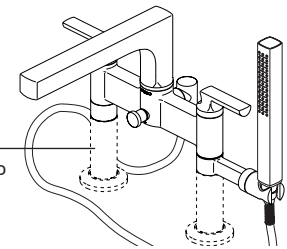
#### Wall Pared Au mur

Sold Separately  
 Se vende por separado  
 Vendu séparément

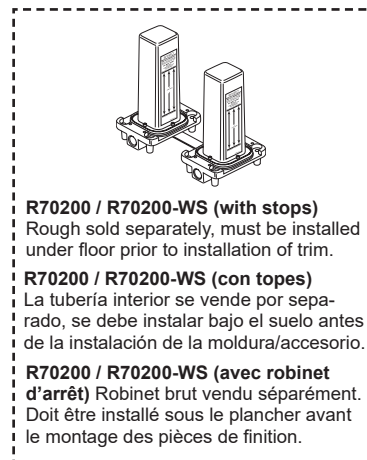


#### Deck Encimera Sur plage

Sold Separately  
 Se vende por separado  
 Vendu séparément



#### Floor Piso Sous le plancher

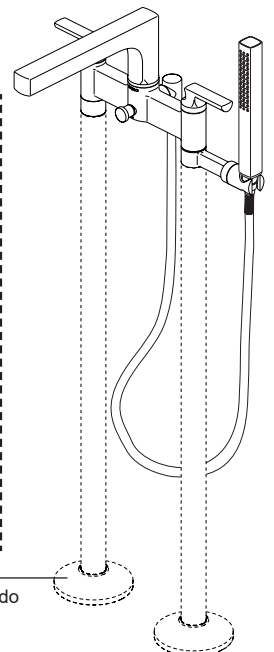


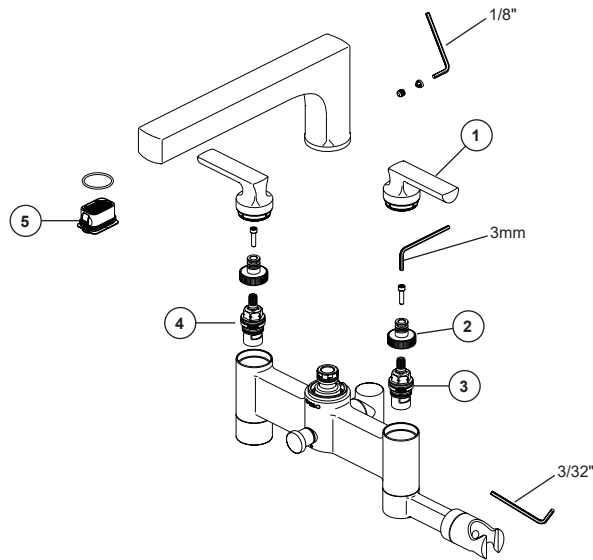
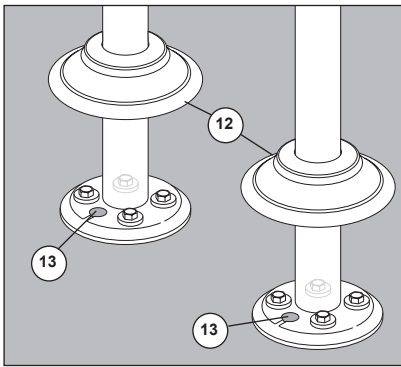
**R70200 / R70200-WS (with stops)**  
 Rough sold separately, must be installed under floor prior to installation of trim.

**R70200 / R70200-WS (con topes)**  
 La tubería interior se vende por separado, se debe instalar bajo el suelo antes de la instalación de la moldura/accesorio.

**R70200 / R70200-WS (avec robinet d'arrêt)** Robinet brut vendu séparément. Doit être installé sous le plancher avant le montage des pièces de finition.

Sold Separately  
 Se vende por separado  
 Vendu séparément





### Maintenance

#### If faucet exhibits poor flow appearance:

1. Remove stream straightener (5).
2. Clean and re-install.

#### If faucet leaks from under handle:

1. Remove handle (1).
2. Remove handle adapter (2). **Note: Keep handle adapters physically separated from the handles (1). DO NOT allow the handle adapters (2) to contact the magnets in the handles after disassembly.**
3. Tighten valve cartridge (3) or (4).

#### If leak persists:

1. SHUT OFF WATER SUPPLIES.
2. Replace valve cartridge (3) or (4).

#### If faucet leaks from spout outlet:

1. SHUT OFF WATER SUPPLIES.
2. Replace valve cartridge (3) or (4).

#### If faucet exhibits very low flow:

1. Some models may be installed using rough-in body (located under floor) with integrated stop valves.
2. Carefully slide each decorative escutcheon (12) up to expose rough-in body under floor.
3. If stops are present (13) verify full open position.

#### If faucet hand shower holder seems loose:

1. Remove hand shower, tighten screw.

### Mantenimiento

#### Si la llave de agua o grifo presenta un flujo bajo:

1. Retire el enderezador del chorro de agua (5)
2. Limpie y reinstale.

#### Si el grifo gotea por debajo de la manija:

1. Retire la manija (1).
2. Retire el adaptador de la manija (2). **Nota: Mantenga los adaptadores de las manijas físicamente separados de las manijas (1). NO permita que los adaptadores de las manijas (2) tropiecen con los imanes de las manijas después de desmontar.**
3. Apriete la válvula de cartucho (3) o (4).

#### Si el goteo persiste:

1. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.
2. Reemplace la válvula de cartucho (3) o (4).

#### Si el grifo gotea de la salida del surtidor:

1. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.
2. Reemplace la válvula de cartucho (3) o (4).

#### Si el grifo exhibe un flujo muy bajo:

1. Algunos modelos pueden instalarse utilizando la tubería principal (ubicada debajo del piso) con válvulas de cierre integradas.
2. Deslice cuidadosamente cada chapa decorativa de cubierta (12) hacia arriba para destapar la tubería debajo del piso.
3. Si hay topes (13) verifique la posición del flujo de agua completamente abierto.

#### Si el soporte de la ducha de mano del grifo parece estar flojo:

1. Retire la ducha o regadera de mano, apriete el tornillo.

### Maintenance

#### Si l'apparence du jet est le signe d'un débit insuffisant :

1. Enlevez le concentrateur de jet (5).
2. Nettoyez le concentrateur de jet et reposez-le.

#### Si le robinet fuit sous la manette :

1. Enlevez la manette (1).
2. Enlevez l'adaptateur de manette (2). **Note : Gardez les adaptateurs de manette séparés des manettes (1). NE LAISSEZ PAS les adaptateurs de manette (2) entrer en contact avec les aimants dans les manettes après le démontage.**
3. Serrez la cartouche de soupape (3) ou (4).

#### Si la fuite persiste :

1. FERMEZ LES ARRIVÉES D'EAU.
2. Remplacez la cartouche de soupape (3) ou (4).

#### Si le robinet fuit par la sortie du bec :

1. FERMEZ LES ARRIVÉES D'EAU.
2. Remplacez la cartouche de soupape (3) ou (4).

#### Si le débit du robinet est très faible :

1. Certains modèles peuvent être munis d'un corps de robinetterie brute (situé sous le plancher) comportant des robinets d'arrêt.
2. Faites glisser doucement chaque rosace décorative (12) pour exposer le corps de robinetterie brute situé sous le plancher.
3. Si des robinets d'arrêt (13) s'y trouvent, assurez-vous qu'ils sont ouverts complètement.

#### Si le support de douche à main a du jeu :

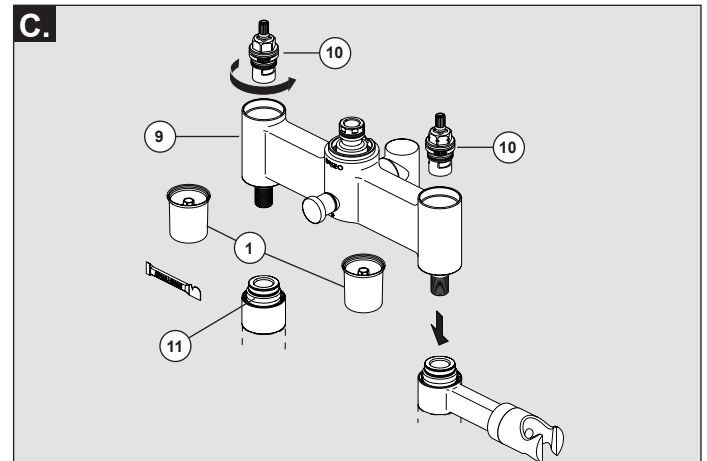
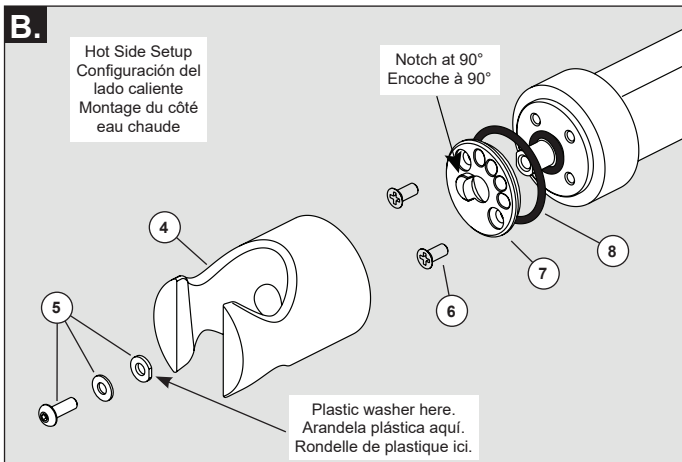
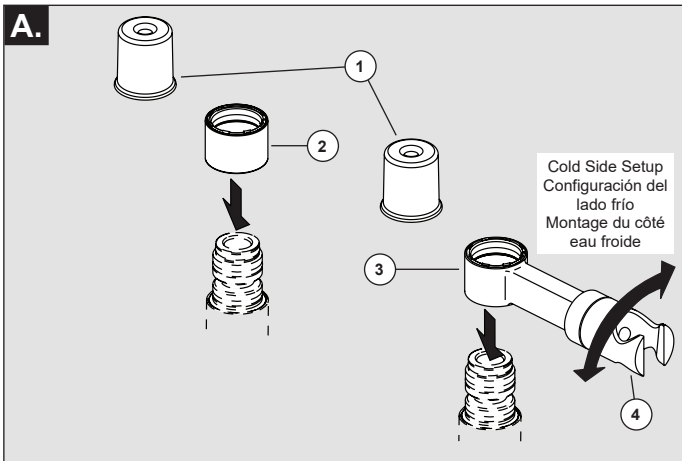
1. enlevez la douche à main et serrez la vis.

# 1

## Body Installation - Wall, Deck or Floor Mounted Tub Fillers

Instalación del cuerpo - para la pared, encimera o piso para bañeras/tinas

Installation du corps - robinets de baignoire au mur, sur plage ou sous le plancher



**A.** Remove protective covers (1) from both inlet adapters. Slide sleeve (2) and shower holder arm (3) over the inlet adapters. Ensure hand shower holder (4) rotates in the proper direction.

**B.** For hot side setup, remove screw, washers (5) and hand shower holder (4) using 3/32" allen wrench (provided). Remove limit motion plate (7) and O-ring (8) on shower holder arm by unscrewing screws (6). Rotate motion plate (7) so that notch is in the 9 o'clock position. Install motion plate using screws

(6), slide o-ring (8) over motion plate. Install holder (4) using screw and washers (5). **Note: for cold side, setup the notch on plate should be in the 6 o'clock position.**

**C.** Remove protective covers (1) from filler body (9). Slide tub filler body (9) over the ends of the inlet adapters until it reaches lip on the inlet adapters. **Note: Lubricate o-rings (11) to aid in the insertion of tub filler body onto the inlet adapters.** Remove valves (10) using 17mm socket. Carefully, identify hot/cold valves properly.

**A.** Retire las cubiertas protectoras (1) de ambos adaptadores del agua de entrada. Deslice la manija (2) y el brazo del soporte de la regadera/ducha (3) sobre los adaptadores de entrada. Asegúrese de que el soporte de la regadera de mano (4) gire en la dirección correcta

**B.** Para la configuración del lado caliente, retire el tornillo, las arandelas (5) y el soporte de la regadera de mano (4) con una llave Allen de 3/32 "(incluida). Retire la placa del rotacional (7) y la junta tórica (8) en el brazo del soporte de la ducha desenroscando los tornillos (6). Gire la placa rotacional (7) de modo que la muesca quede en la posición 9 del reloj. Instale 6, deslice la

junta tórica (8) sobre la placa rotacional. Instale el soporte (4) con el tornillo y las arandelas (5) **Nota: para el lado frío, la configuración de la muesca en la placa debe estar en la posición de las 6 del reloj.**

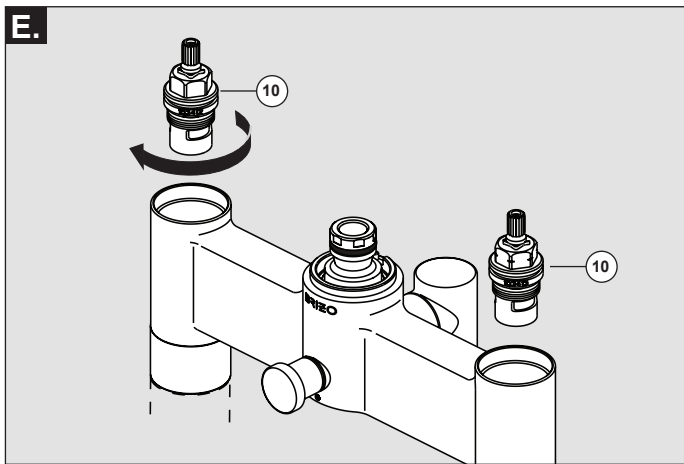
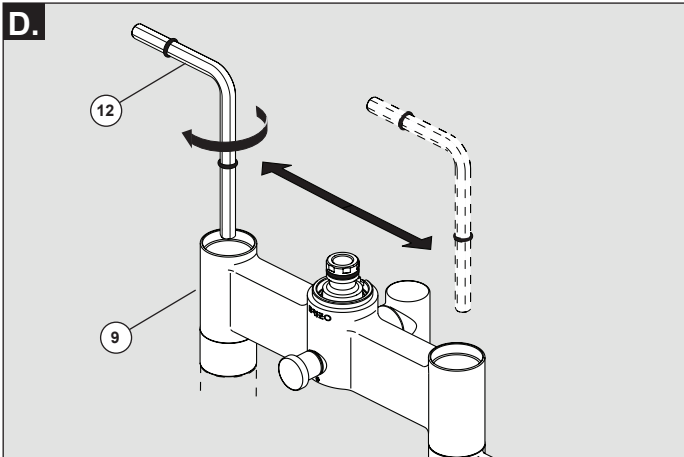
**C.** Retire las cubiertas protectoras (1) del cuerpo del grifo de la bañera (9). Deslice el cuerpo del grifo de la bañera (9) sobre los extremos de los adaptadores de entrada hasta que llegue al reborde de los adaptadores de entrada. **Nota: Lubrique las juntas tóricas (11) para ayudar en la inserción del grifo para llenar la bañera en los adaptadores de entrada.** Retire las válvulas (10) con un casquillo de 17 mm. Con cuidado, identifique las válvulas de agua fría/caliente correctamente.

**A.** Retirez les capuchons protecteurs (1) des deux tubes montants. Glissez le manchon (2) et le bras du support de douche à main (3) sur les tubes montants. Assurez-vous que le support de douche à main (4) tourne dans le bon sens.

**B.** Pour le côté eau chaude, enlevez la vis, les rondelles (5) et le support de douche à main (4) à l'aide de la clé Allen 3/32 po (fournie). Retirez la plaque limitatrice de mouvement (7) et le joint torique (8) du bras de support de douche. Pour le faire, desserrez les vis (6). Tournez la plaque limitatrice de mouvement (7) de sorte que l'encoche se trouve à la position 9 heures. Installez la plaque limitatrice de mouvement à l'aide des vis (6) et glissez le joint torique (8) sur la plaque de mouvement. Installez le support (4) à l'aide

de la vis et des rondelles (5). **Note: Pour le montage du côté eau froide, l'encoche dans la plaque de mouvement doit être à la position 6 heures.**

**C.** Retirez les capuchons protecteurs (1) du corps de robinet (9). Glissez le corps de robinet (9) sur les extrémités des tubes montants jusqu'à la lèvre qui se trouve sur ceux-ci. **Note: Lubrifiez les joints toriques (11) pour faciliter l'insertion du corps de robinet dans les tubes montants.** Retirez les soupapes (10) à l'aide d'une clé à douille de 17 mm. Prenez soin de bien identifier la soupape d'eau chaude et celle d'eau froide.



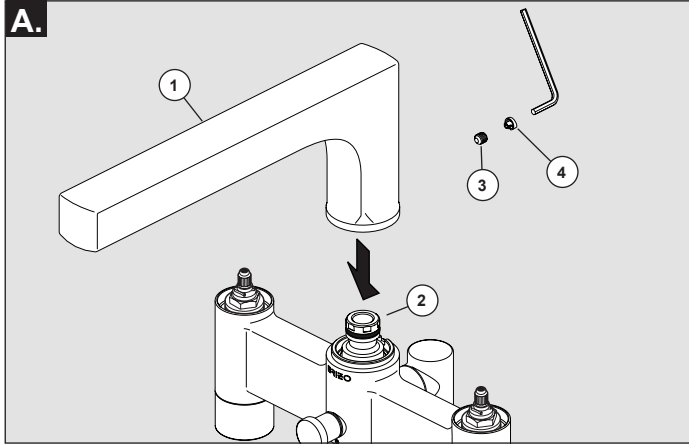
- D.** Securely tighten body (9) using an 8mm allen wrench (12) provided. Alternate tightening hot and cold side until firmly secure.
- E.** Ensure no debris is on valve cartridges and body seating surfaces. Re-install hot/cold valve cartridges (10) using 17mm socket, tighten firmly.

- D.** Apriete firmemente el cuerpo (9) con una llave Allen de 8 mm (12) provista. Apriete alternando entre el lado frío y caliente hasta que esté firmemente sujeto.
- E.** Asegúrese de que no haya residuos en las válvulas de cartucho y las superficies donde se asienta la unidad. Vuelva a instalar las válvulas de cartucho fría/caliente (10) con un casquillo de 17 mm, apriételas firmemente.

- D.** Fixez le corps (9) solidement à l'aide de la clé Allen de 8 mm (12) fournie. Serrez les vis du côté eau chaude et du côté eau froide en alternant jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées.
- E.** Réinstallez la soupape d'eau chaude et la soupape d'eau froide (10) à l'aide d'une clé à douille de 17 mm. Serrez-les à fond.

## 2

### Spout Installation Instalación del surtidor Installation du bec



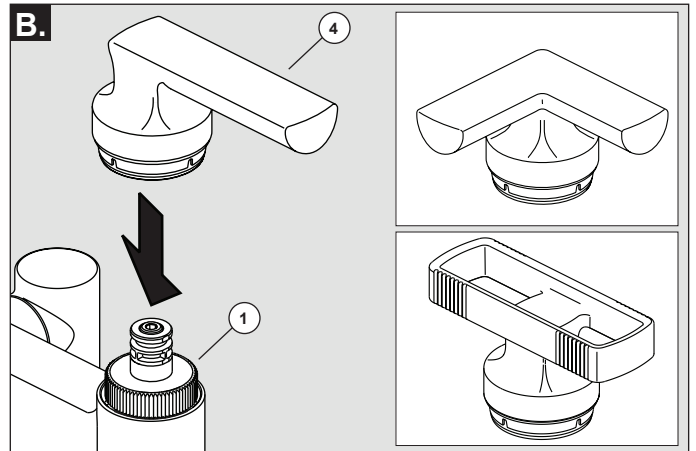
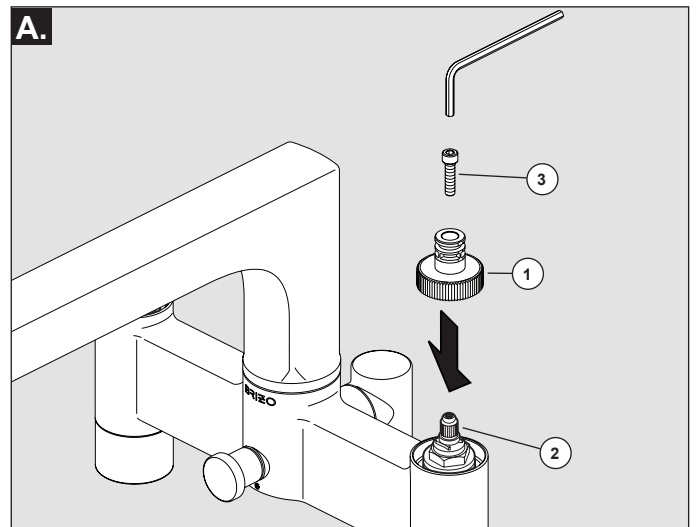
**A.** **Note:** Lubricate spout adapter (2) o-ring to aid in the insertion of spout. Carefully slide spout (1) onto spout adapter (2), press firmly to ensure spout is seated properly. Tighten set screw (3) in rear of spout with 1/8" allen wrench provided. Install cover button (4) provided.

**A.** **Nota:** Lubrique la junta tórica del adaptador del surtidor (2) para asistir con la inserción del surtidor. Deslice cuidadosamente el surtidor (1) sobre el adaptador de éste (2), presione firmemente para asegurarse de que el surtidor esté colocado correctamente. Apriete el tornillo de fijación (3) en la parte posterior del surtidor con la llave Allen de 1/8" provista. Instale el botón de la tapa (4) provisto.

**A.** **Note :** Lubrifiez le joint torique de l'adaptateur du bec (2) pour faciliter l'insertion du bec. Glissez le bec (1) soigneusement sur l'adaptateur du bec (2). Exercez une bonne pression sur le bec pour qu'il s'appuie parfaitement. Serrez la vis de calage (3) située dans la partie arrière du bec avec la clé Allen de 1/8 p fournie. Installez le bouton (4) fourni.

## 3

### Handle Installation Instalación de la manija Installation des manettes



**A.** Place handle adapter (1) over valve stem (2). Secure with screw (3) using 3mm allen wrench provided. Rotate both adapters to the "off" position.

**Note:** Keep handle adapters physically separated from the handles (1). **DO NOT** allow the handle adapters (2) to contact the magnets in the handles after disassembly.

**B.** Install handle (4) onto handle adapter (1), ensure handle is installed in the off position. Repeat installation for the other side.

**A.** Coloque el adaptador de la manija (1) sobre la espiga de la válvula (2). Fije con el tornillo (3) usando la llave Allen de 3 mm provista. Gire ambos adaptadores a la posición "cerrada".

**Nota:** Mantenga los adaptadores de las manijas físicamente separados de las manijas (1). **NO** permita que los adaptadores de las manijas (2) tropiecen con los imanes de las manijas después de desmontar.

**B.** Instale la manija (4) en el adaptador de la manija (1), asegúrese de que la manija esté instalada en la posición cerrada. Repita la instalación en el otro lado.

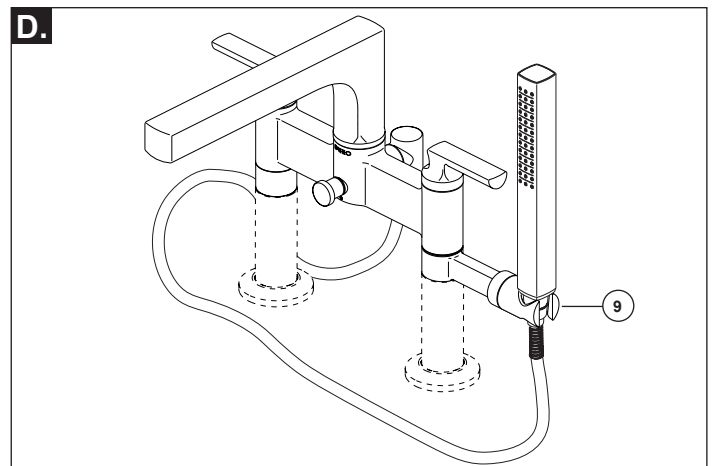
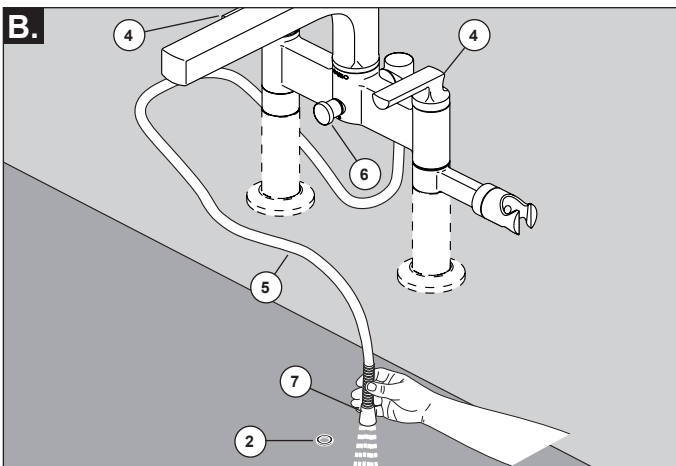
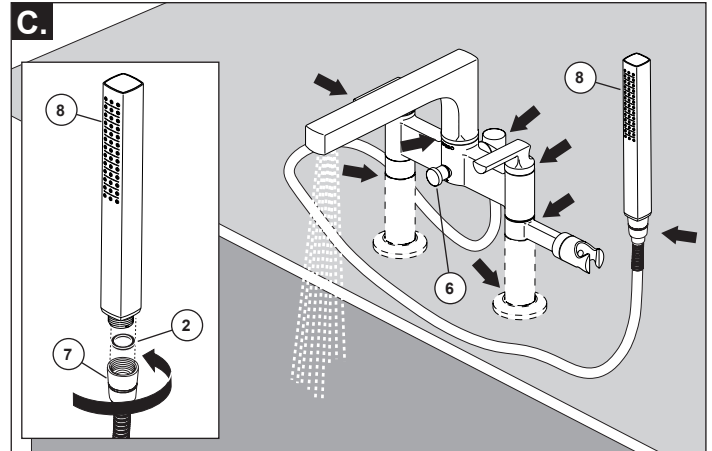
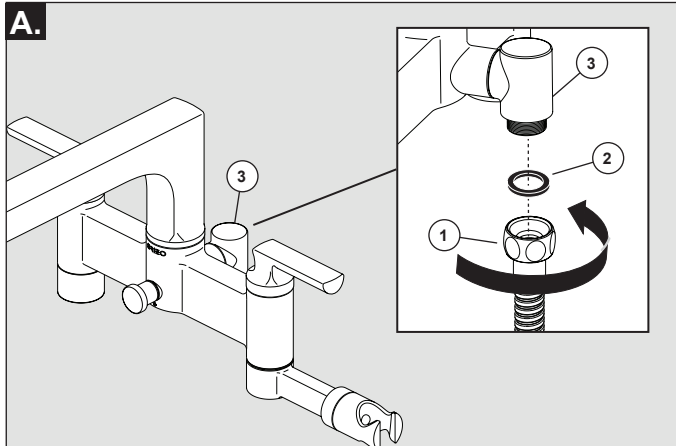
**A.** Placez l'adaptateur de manette (1) sur la tige de soupape (2). Fixez-le avec la vis (3) à l'aide de la clé Allen de 3 mm fournie. Amenez les deux adaptateurs à la position de fermeture en les tournant.

**Note :** Gardez les adaptateurs de manette séparés des manettes (1). **NE LAISSEZ** pas les adaptateurs de manette (2) entrer en contact avec les aimants dans les manettes après le démontage.

**B.** Installez la manette (4) sur l'adaptateur de manette (1) en vous assurant qu'elle est dans la position de fermeture. Installez la manette de l'autre côté de la même manière.

# 4

## Hand shower Installation La instalación de la regadera de mano Installation de la douche à main



- A.** Attach hose nut (1) onto outlet (3) including gasket (2) and tighten.  
**B.** Turn hot and cold water supplies (4) on full. Hold hose (5) into tub and turn diverter (6) to hose position. Flush for 1 minute. **Note: When flushing, be careful not to lose gasket (2) inside of hose nut (7).** Turn water off.

- C.** Attach hand shower (8) to hose with gasket (2) between connection. Hand tighten conical nut (7) securely. Turn diverter (6) to spout (vertical) position. Turn hot and cold water on full and flush through spout for 1 minute. Check for leaks at arrows. Turn water off when completed.  
**D.** Place the hand shower into nest (9).

- A.** Fije la tuerca de la manguera (1) en la salida del agua (3) incluyendo el empaque (2) y apriete.  
**B.** Abra los suministros de agua fría y caliente (4). Sostenga la manguera (5) dentro de la bañera y gire el desviador (6) a la posición de la manguera. Deje correr el agua por 1 minuto. **Nota: Cuando deje correr el agua, tenga cuidado de no perder el empaque (2) dentro de la tuerca de la manguera (7).** Cierre el agua.

- C.** Conecte la regadera de mano (8) a la manguera con el empaque (2) entre la conexión. Apriete la tuerca cónica (7) a mano de forma segura. Gire el desviador (6) a la posición del surtidor (vertical). Abra el agua caliente y fría por completo y deje correr el agua por el surtidor durante 1 minuto. Verifique si hay fugas o goteos en las flechas. Cierre el agua cuando haya terminado.  
**D.** Coloque la regadera de mano en su soporte (9).

- A.** Montez l'écrou du tuyau souple (1) avec le joint plat (2) sur la sortie (3) et serrez-le.  
**B.** Ouvrez les arrivées d'eau chaude et d'eau froide (4) à fond. Tenez le tuyau souple (5) dans la baignoire et placez l'inverseur (6) dans la position d'alimentation du tuyau souple. Laissez l'eau couler pendant 1 minute. **Note : Pendant que l'eau coule, assurez-vous que le joint plat (2) dans l'écrou du tuyau souple (7) demeure en place.** Fermez les arrivées d'eau.

- C.** Fixez la douche à main (8) au tuyau souple après vous être assuré que le joint plat (2) se trouve dans l'écrou. Serrez l'écrou conique (7) à fond. Placez l'inverseur (6) à la position d'alimentation du bec (verticale). Ouvrez les arrivées d'eau chaude et d'eau froide à fond et laissez couler l'eau pendant 1 minute. Vérifiez l'étanchéité aux endroits indiqués par une flèche. Fermez ensuite les arrivées d'eau.  
**D.** Placez la douche à main dans son logement (9).

**CLEANING AND CARE**

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

**LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE**

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

**INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE**

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

## Limited Warranty on Brizo® Faucets

### Parts and Finish

All parts (other than electronic parts, batteries and parts not supplied by Brizo Kitchen and Bath Company) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, the warranty period is ten (10) years for multi-family residential (apartments and condominiums and five (5) years for all other commercial uses, in each case from the date of purchase.

### Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of purchase or, for commercial users, for one (1) year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

### What We Will Do

Brizo Kitchen & Bath Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

### What Is Not Covered

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed assembly, installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Customized components purchased by the consumer or commercial user and installed into a Brizo product, and any damage resulting from removal or improper installation of such components, are not covered by this warranty.

Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

### What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-877-345-BRIZO (2749) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of purchase):

#### In the United States and Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company  
55 E. 11th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

#### In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets installed in the United States of America, Canada and Mexico.

**Limitation on Duration of Implied Warranties.** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

**Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION, FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED ASSEMBLY, INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

### Additional Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or visit our website at [www.brizo.com](http://www.brizo.com).

© 2020 Brizo Kitchen & Bath Company

## Garantía en los grifos Brizo®

### Piezas y Acabado

Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos, las pilas, y las piezas no suministradas por Brizo Kitchen and Bath Company) y acabados de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que el grifo fue originalmente instalado o, para usuarios comerciales, el periodo de garantía es de diez (10) años para viviendas multifamiliares (apartamentos y condominios) y cinco (5) años para todos los demás usos comerciales, en cada caso desde la fecha de compra.

### Piezas electrónicas y pilas (si aplicable)

Las piezas electrónicas (excepto las pilas), si las hay, de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra en el caso de los consumidores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha de compra. No ofrecemos garantía en la pila.

### Lo que hacemos

Brizo Kitchen & Bath Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el periodo de garantía aplicable (como se describe arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre estar defectuoso en material y/o mano de obra bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Brizo Kitchen & Bath Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

### Lo que no está cubierto

Esta garantía no cubre los costos de mano de obra incurridos por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior de la propiedad, uso indebido (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia o ensamble, instalación, mantenimiento o reparación realizadas incorrectamente, incluyendo el no seguir las instrucciones correspondientes para el cuidado, la limpieza y el mantenimiento. Los componentes personalizados comprados por el consumidor o usuario comercial e instalados en un producto Brizo, y cualquier daño resultante de la extracción o instalación incorrecta de dichos componentes, no están cubiertos por esta garantía.

Brizo Kitchen & Bath Company recomienda que un plomero profesional haga toda la instalación y las reparaciones de los grifos. También recomendamos que use solo piezas de repuestos originales Brizo®.

### Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto

Puede hacer un reclamo para la garantía y puede obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-BRIZO (2749) o contactándonos por correo o en línea de la siguiente manera (por favor incluya su número de modelo y fecha de compra):

#### En los Estados Unidos y México:

Brizo Kitchen & Bath Company  
55 E. 11th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

#### En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
[www.brizo.com/customer-support/contact-us](https://www.brizo.com/customer-support/contact-us)

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe estar disponible a Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua Brizo® instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

**La limitación de la duración de las garantías implícitas.** Favor tome nota de que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones puedan no aplicarle. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

**Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.** Favor tome nota de que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones puedan no aplicarle. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, NI BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SERÁ RESPONSABLE, CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS LABORALES PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA EL RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE CUALQUIER OTRA MANERA. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO AL GRIFO COMO RESULTADO DEL DESGASTE RAZONABLE. USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN INDEBIDA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA, ENSAMBLE, INSTALACIÓN, O MANTENIMIENTO INADECUADO O INCORRECTO, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA EL CUIDADO, LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de esta garantía, incluyendo las limitaciones, tienen el propósito de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

### Derechos adicionales

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Brizo Kitchen & Bath Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica arriba o visite nuestro sitio web [www.brizo.com](http://www.brizo.com).

© 2020 Brizo Kitchen & Bath Company

## Garantie limitée des robinets Brizo®

### Pièces et finis

Tous les pièces (autres que les composants électroniques, les piles et les pièces non fournies par Brizo Kitchen and Bath Company) et les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est de dix (10) ans pour une utilisation dans un immeuble résidentiel multifamilial (appartements et condominiums) et de cinq (5) ans pour toutes les autres utilisations commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas.

### Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Les composants électroniques (autres que les piles) de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

### Ce que nous ferons

Brizo Kitchen and Bath Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Si l'achat n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Brizo Kitchen & Bath Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

### Ce qui n'est pas couvert

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une utilisation raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. La présente garantie ne couvre pas non plus les composants non authentiques achetés par le consommateur ou un utilisateur commercial et installés dans un produit Brizo ainsi que tous les dommages résultant de la dépose ou d'une mauvaise installation desdits composants.

Brizo Kitchen and Bath Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Brizo® authentiques.

### Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange

Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-877-345-BRIZO (2749) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

#### Aux États-Unis et au Mexique

Brizo Kitchen and Bath Company  
55 E. 11th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

#### Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie  
Centre de services techniques  
350, chemin South Edgeware  
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

**Limitation de la durée des garanties implicites.** Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit de limiter la durée d'une garantie implicite, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLÍCITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

**Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects.** Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT, PEUT IMPORTER QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'ASSEMBLAGE, D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

### Droits supplémentaires

La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférables.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à l'adresse [www.brizo.com](http://www.brizo.com).

© 2020 Brizo Kitchen & Bath Company